

Шановні біженці з України! Ласкаво просимо до міста Штутгарта!

Рабинат єврейської релігійної громади (ЕРОВ) пропонує вам допомогу. Ви можете зв'язатися з нами якщо вам потрібна допомога у питаннях:

- ♥ Кошерна їжа
- ♥ Релігійні потреби в Іудаїзмі
(Релігійні відправи, заняття по уроках релігії, Міква, Надання книг та релігійних речей у термінове користування)
- ♥ Читання та ігри для родин
- ♥ Душевна опіка
- ♥ Одяг та медикаменти
- ♥ Бюрократичні питання
(Заповнення формулярів)

Звертатися до рабинату Штутгарта:

Рабин Йеуда Пушкін (Мови німецька та російська)
pushkin@irgw.de | + 49 (0)711 228 36 20

Катерина Гольдман (Мови німецька та російська)
k.goldman@irgw.de | + 49 (0)711 228 36 22

Олег Хомутовський (Мови німецька, російська та українська)
khomutovskiy@irgw.de | + 49 (0)711 228 36 169

Естер Рут Шаповал (Мови німецька, російська та українська)
kateryna13@gmx.de



Liebe Flüchtlinge aus der Ukraine, herzlich willkommen bei uns in Stuttgart!

Das Rabbinat der Israelitischen Religionsgemeinschaft Württembergs (IRGW) bietet Euch Hilfe an. Gerne könnt Ihr Euch an uns wenden, wenn Ihr in folgenden Dingen Hilfe benötigt:

- ♥ Koscheres Essen
- ♥ Religiöse Bedürfnisse des Judentums
(Gottesdienste, Unterrichte, Mikwe, Ausleihe von Büchern & Kultusgegenständen)
- ♥ Lesen und Spielen für Familien
- ♥ Seelsorge
- ♥ Kleidung & Medikamente
- ♥ Bürokratische Angelegenheiten
(Ausfüllen von Formularen)

Euer Kontakt zu uns:

Rabbinat Stuttgart

Rabbiner Yehuda Pushkin (Deutsch | Russisch)
pushkin@irgw.de | + 49 (0)711 228 36 20

Katharina Goldman (Deutsch | Russisch)
k.goldman@irgw.de | + 49 (0)711 228 36 22

Oleg Khomutovskiy (Deutsch | Ukrainisch | Russisch)
khomutovskiy@irgw.de | + 49 (0)711 228 36 169

Esther Ruth Shapoval (Deutsch | Ukrainisch | Russisch)
kateryna13@gmx.de



**ISRAELITISCHE
RELIGIONSGEMEINSCHAFT
WÜRTTEMBERGS (IRGW)**
Körperschaft des öffentlichen Rechts

The Jewish Heart of



Hospitalstraße 36
70174 Stuttgart

www.irgw.de

Tel. 0049 711 228 360
Fax. 0049 711 228 3618

Уважаемые беженцы из Украины! Добро пожаловать в Штутгарт!

Раввинат еврейской религиозной общины Вюртемберга (ЕРОВ) предлагает вам помощь. Вы можете связаться с нами, если вам нужна помощь по следующим вопросам:

- ♥ Кошерная еда
- ♥ Религиозные потребности иудаизма
(Б-гослужения, уроки религии, Миква, предоставление книг и религиозных предметов во временное пользование)
- ♥ Чтение и игры для семей
- ♥ Душевное попечение
- ♥ Одежда и медикаменты
- ♥ Бюрократические вопросы
(Заполнение формуляров)

Ваша связь с нами:

Раввинат Штутгарта

Раввин Йеуда Пушкин (немецкий | русский)
pushkin@irgw.de | + 49 (0)711 228 36 20

Екатерина Гольдман (немецкий | русский)
k.goldman@irgw.de | + 49 (0)711 228 36 22

Олег Хомутовский (немецкий | украинский | русский)
khomutovskiy@irgw.de | + 49 (0)711 228 36 169

Эстер Рут Шаповал (немецкий | украинский | русский)
kateryna13@gmx.de



Liebe Flüchtlinge aus der Ukraine, herzlich willkommen bei uns in Stuttgart!

Das Rabbinat der Israelitischen Religionsgemeinschaft Württembergs (IRGW) bietet Euch Hilfe an. Gerne könnt Ihr Euch an uns wenden, wenn Ihr in folgenden Dingen Hilfe benötigt:

- ♥ Koscheres Essen
- ♥ Religiöse Bedürfnisse des Judentums
(Gottesdienste, Unterrichte, Mikwe, Ausleihe von Büchern & Kultusgegenständen)
- ♥ Lesen und Spielen für Familien
- ♥ Seelsorge
- ♥ Kleidung & Medikamente
- ♥ Bürokratische Angelegenheiten
(Ausfüllen von Formularen)

Euer Kontakt zu uns:

Rabbinat Stuttgart

Rabbiner Yehuda Pushkin (Deutsch | Russisch)
pushkin@irgw.de | + 49 (0)711 228 36 20

Katharina Goldman (Deutsch | Russisch)
k.goldman@irgw.de | + 49 (0)711 228 36 22

Oleg Khomutovskiy (Deutsch | Ukrainisch | Russisch)
khomutovskiy@irgw.de | + 49 (0)711 228 36 169

Esther Ruth Shapoval (Deutsch | Ukrainisch | Russisch)
kateryna13@gmx.de



ת"וב

**ISRAELITISCHE
RELIGIONSGEMEINSCHAFT
WÜRTTEMBERGS (IRGW)**

Körperschaft des öffentlichen Rechts

The Jewish Heart of



Hospitalstraße 36
70174 Stuttgart

www.irgw.de

Tel. 0049 711 228 360
Fax. 0049 711 228 3618

Mitteilung zu Flüchtlingen aus der Ukraine am die IRGW / Сообщение о беженцах из Украины в ЕРОВ

Bitte ausfüllen und an die Sozialabteilung der IRGW senden: per E-Mail: **sozi@irgw.de** per Post: IRGW Sozialabteilung
 Stichwort: Ukraine-Hilfe
 Fritz-Elsas-Str. 30
 70174 Stuttgart

per Telefax: 0711 228 36 382

Telefon der Sozialabteilung für Ihre Rückfragen: Tel. 0711 228 36 383

Ihr Name und Vorname: _____ IRGW-Mitglied: [] ja [] Nein

Ihre Kontaktdaten (am besten Handy-Nr.): _____ E-Mail: _____

Infos zu den Geflüchteten / Информация о беженцах:

Name / фамилия	Vorname / имя	Geburtsdatum / Дат рож.	Herkunftsstadt in der Ukraine Город на Украине	Handy-Nummer / E-Mail Телефон / E-Mail

Zusätzliche Informationen (handelt es sich um eine Familie, Einzelpersonen etc.) / Дополнительная информация (является ли это семьей, отдельными лицами и т.д.): _____
